

Trong số này:

[Hội nghị Ban Điều hành ISG lần thứ 11;](#)
[Hội thảo tác động kinh tế và tăng trưởng của việc gia nhập WTO;](#)
[Hỗ trợ của Chính phủ Thụy Điển nhằm ngăn chặn và kiểm soát Dịch cúm gia cầm tại Việt Nam;](#)
[Hà Lan cam kết đóng góp 1,2 triệu USD để hỗ trợ Chương trình Quốc gia Phòng chống dịch cúm gia cầm;](#)
[Cung cấp số liệu thống kê có chất lượng để giám sát việc thực hiện Kế hoạch Phát triển kinh tế-xã hội;](#)
[UNDP và Việt Nam tiếp tục hợp tác xoá đói giảm nghèo;](#)
[Lễ ký dự án hợp tác giữa Bộ Tài nguyên&Môi trường, DFID và UNDP nhằm tăng cường gắn kết các mục tiêu giảm nghèo và bảo vệ môi trường;](#)
[Gắn các Mục tiêu Phát triển Thiên niên kỷ với Kế hoạch phát triển của địa phương;](#)
[Đông Á nhanh chóng phục hồi sau những biến động trong năm, đạt mức tăng trưởng 6%;](#)
[Đánh giá lại các Khoản tín dụng hỗ trợ giảm nghèo: những điểm làm tốt, những điểm chưa tốt và triển vọng tại Việt Nam.](#)
[Bảo vệ các hệ thống tự nhiên giàu đẹp của Việt Nam](#)
[Giám sát môi trường 2005 kêu gọi các biện pháp tiếp cận và đầu tư có tính chất đổi mới](#)
[Cập nhật thông tin về các hoạt động của Dự án VAMESP Giai đoạn II](#)
[Hội nghị toàn cầu về dịch cúm xác định các bước hành động chính và thống nhất nhu cầu cấp bách về nguồn vốn](#)
[Việt Nam: Kết nối các công ty trong nước với nhóm Ngân hàng Thế giới](#)

Merry Christmas and
Happy New Year!

Hội nghị Ban Điều hành ISG lần thứ

11

Hà Nội, ngày 2/11/2005 - Thứ trưởng Bộ Nông nghiệp và PTNT Hứa Đức Nhị (thay mặt Bộ trưởng Cao Đức Phát) và TS. Lê Văn Minh, Phó Chủ tịch Ban Điều hành ISG, Vụ Trưởng Vụ HTQT đã chủ trì Hội nghị Ban Điều hành ISG lần thứ 11. Mục tiêu của Hội nghị lần này là:

- Thảo luận và thông qua dự thảo báo cáo đánh giá quá trình hoạt động ISG giai đoạn 2003-2005 và dự thảo Kế hoạch công tác giai đoạn 2006-2010;
- Thống nhất các hoạt động tiếp theo sau Hội nghị Ban Điều hành lần thứ 11.

Tại Hội nghị các đại biểu đã nghe TS. Lê Văn Minh, Vụ trưởng Vụ HTQT – Giám đốc Văn phòng ISG báo cáo với BĐH kết quả hoạt động đến tháng 11 năm 2005 (chi tiết xem trong báo cáo đã gửi đến đại biểu tại Hội nghị) và TS. Eric Biltonen, Trưởng nhóm đánh giá, báo cáo với BĐH kết quả đánh giá và xây dựng kế hoạch cho ISG giai đoạn mới 2006-2010. (Báo cáo và kế hoạch chi tiết đã được gửi đến các cơ quan liên quan của Việt Nam và các nhà tài trợ cho ý kiến trước Hội nghị này).

Kết quả thảo luận của Hội nghị có thể được tóm tắt với những điểm chính sau:

- Các thành viên Ban điều hành ISG nhất trí gia hạn hoạt động của Ủy thác ISG đến năm 2010 để gắn

- kết với việc thực hiện kế hoạch mới của ISG trong giai đoạn 2006-2010;
- Các thành viên Ban điều hành ISG phê duyệt về nguyên tắc Báo cáo đánh giá và Kế hoạch công tác ISG 2006-2010;
- BĐH ISG đề nghị đoàn đánh giá ISG sớm hoàn thiện báo cáo đánh giá và kế hoạch 2006-2010. Các góp ý của hội nghị hôm nay sẽ được xem xét đưa vào các phiên bản cuối cùng của báo cáo và kế hoạch;
- Bộ sẽ yêu cầu Vụ Kế hoạch tạo điều kiện hình thành vốn đối ứng của Chính phủ/Bộ NN và PTNT cho quá trình ISG trong giai đoạn mới;
- BĐH ISG thống nhất Văn phòng ISG cần chuẩn bị và trình BĐH bản Kế hoạch công tác năm 2006 để xem xét và phê duyệt;
- BĐH ISG cũng thống nhất với các bước hành động tiếp theo đã được trình bày tại hội nghị;
- Các góp ý khác của hội nghị sẽ được lồng ghép vào biên bản hội nghị, cũng như các hoạt động của ISG trong năm 2006 và trong thời gian tới.

Nguồn: VP ISG

Hội thảo tác động kinh tế và tăng trưởng của việc gia nhập WTO

Hà Nội ngày 2/11/200 - Trong khuôn khổ "Chương trình hỗ trợ kỹ thuật giúp Việt Nam gia nhập WTO" của Ngân hàng thế giới, Viện khoa học xã hội Việt Nam đã phối hợp với Ngân hàng thế giới tổ chức hội thảo "Tác động kinh tế và tăng trưởng của việc gia nhập WTO: Kinh nghiệm quốc tế và những kết quả nghiên cứu ban đầu" với mục tiêu nâng cao nhận thức, chia sẻ kinh nghiệm và xác định những ưu tiên nghiên cứu đánh giá những tác động kinh tế của xã hội sau khi Việt Nam gia nhập WTO.

Tham dự hội thảo gồm có các cán bộ làm chính sách như Chuyên gia trong đoàn đàm phán gia nhập WTO; đại diện của nhóm soạn thảo kế hoạch 5 năm; cán bộ từ các bộ và cơ quan liên quan; các cán bộ nghiên cứu thuộc Viện Khoa học xã hội và nhân văn, Viện Quản lý Kinh tế Trung ương, Viện Kinh tế Nông nghiệp, Trường Đại học Kinh tế quốc dân, Đại học Huế, Viện nghiên cứu Kinh tế TPHCM, Viện nghiên cứu lao động và

xã hội (Bộ LĐTBXH.); và các nhà tài trợ (Các nhà tài trợ tham gia vào chương trình hỗ trợ tín dụng giảm nghèo (PRSC), Chương trình phát triển LHQ, Các tổ chức Phi Chính phủ).

Để biết thêm chi tiết nội dung của các bài trình bày tại hội thảo xin truy cập website ISG tại:

<http://www.isgmard.org.vn>

Nguồn: VP ISG

Hỗ trợ của Chính phủ Thụy Điển nhằm ngăn chặn và kiểm soát Dịch cúm gia cầm tại Việt Nam

Sau Hội nghị phối hợp giữa Chính phủ Việt Nam và các nhà tài trợ về Dịch cúm gia cầm (AI) được tổ chức vào ngày 12-13/10/2005 tại Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (MARD), Đại sứ quán Thụy Điển đã xem xét khả năng hỗ trợ tài chính cho các nỗ lực của Chính phủ Việt Nam nhằm ngăn chặn và kiểm soát dịch cúm gia cầm có thể nổ ra.

Trước tình hình khẩn cấp của dịch bệnh, Đại sứ quán Thụy Điển đã đề xuất sử dụng các nguồn tài chính trong khuôn khổ Chương trình Hợp tác MARD - Sida (MSCP) hỗ trợ các nỗ lực của Chính phủ Việt Nam trong việc kiểm soát dịch cúm gia cầm cũng như tăng cường năng lực quản lý cho ngành gia cầm nhằm ứng phó với dịch bệnh.

Nguồn: Vụ HTQT-Bộ NN&PTNT

Hà Lan cam kết đóng góp 1,2 triệu USD để hỗ trợ Chương trình Quốc gia Phòng chống dịch cúm gia cầm

HÀ NỘI, ngày 26 tháng 10 năm 2005 - Hà Lan đã đồng ý đóng góp một triệu Êrô (tương đương với 1,2 triệu USD) để hỗ trợ cho chương trình phòng chống khẩn cấp dịch cúm gia cầm tại Việt Nam được thực hiện dưới sự điều phối của Liên Hợp Quốc.

Ông André Haspels, Đại sứ Hà Lan, nói: "Điều quan trọng là Việt Nam có một chiến lược thống nhất và hiệu quả để phòng chống bệnh cúm gia cầm ở cấp địa phương và cấp quốc gia. Một điều quan trọng nữa là các nhà tài trợ phối hợp hành động để hỗ trợ Việt Nam một

cách có hiệu lực và hiệu quả nhất. Chương trình này là đầu mối duy nhất để tập trung nỗ lực trên toàn quốc, trong đó có quan tâm tới các biện pháp trước mắt và cả định hướng đầu tư lâu dài trong lĩnh vực y tế công cộng”.

Vào đầu tháng này, theo đề nghị của Chính phủ, Liên Hợp Quốc tại Việt Nam đã đồng ý hỗ trợ ngay cho Việt Nam để ngăn chặn khả năng xuất hiện dịch cúm gia cầm ở người cũng như hỗ trợ cho kế hoạch dự phòng khẩn cấp trong trường hợp dịch nổ ra.

Chương trình này do Tổ chức Y tế Thế giới (WHO), Tổ chức Nông nghiệp và Lương thực (FAO) và Chương trình Phát triển Liên Hợp Quốc (UNDP) chủ trì thực hiện nhằm hỗ trợ trực tiếp cho các nỗ lực phòng chống dịch cúm gia cầm của Chính phủ. Chương trình không chỉ đáp ứng các nhu cầu cấp bách trước mắt của Chính phủ, mà còn tăng cường năng lực cho hệ thống y tế công cộng để về lâu dài Việt Nam có thể kiểm soát dịch bệnh do các vi sinh vật độc lực gây ra trong tương lai. UNDP sẽ là cơ quan đầu mối duy nhất về mặt hành chính để làm việc với các nhà tài trợ hỗ trợ cho dự án.

Trong 6 tháng tới, giai đoạn đối phó khẩn cấp của chương trình sẽ nhanh chóng kiểm soát và thanh toán virút H5N1 - gây ra bệnh cúm gia cầm độc lực cao trong đàn gia cầm nuôi. Sẽ triển khai một chiến dịch tiêm phòng trên phạm vi toàn quốc, đi đôi với việc cải thiện công tác điều tra sau khi tiêm phòng cũng như chất lượng của các phòng thí nghiệm ở Việt Nam và các hệ thống chia sẻ thông tin về tình hình dịch. Ngoài ra, cũng sẽ tiến hành một chiến dịch tuyên truyền giáo dục quốc gia với hy vọng giảm nguy cơ truyền bệnh sang người và giữa người với người.

Nếu Quý vị muốn biết thêm thông tin, xin vui lòng liên hệ với:
Mette Fjalland, Văn phòng Điều phối viên Thường trú Liên Hợp Quốc
Email: mette.fjalland@undp.org, ĐT: 0913238961 hoặc
Nguyễn Thị Ngọc Vân, Văn phòng Điều phối viên Thường trú Liên Hợp Quốc
Email: nguyen.thi.ngoc.van@undp.org, ĐT: 0903455619

Nguồn: UNDP

Cung cấp số liệu thống kê có chất lượng để giám sát việc thực hiện Kế hoạch Phát triển kinh tế-xã hội

HÀ NỘI, ngày 20 tháng 10 năm

2005 - Để hỗ trợ cho việc xây dựng Kế hoạch Phát triển kinh tế - xã hội mới và theo dõi, giám sát quá trình thực hiện Kế hoạch, Chương trình Phát triển Liên Hợp Quốc (UNDP) sẽ phối hợp với Tổng Cục Thống kê và Bộ Kế hoạch và Đầu tư cải thiện công tác thu thập và lưu trữ số liệu cũng như nâng cao chất lượng tổng thể và mở rộng phạm vi sử dụng số liệu thống kê ở Việt Nam.

Với sự hỗ trợ của Cơ quan Phát triển quốc tế Vương quốc Anh (DFID), dự án có tổng trị giá 2,56 triệu USD với thời gian thực hiện trong 3 năm này nhằm cải thiện công tác thu thập số liệu trong tất cả các lĩnh vực ở Việt Nam và giúp Việt Nam tăng cường khả năng theo dõi, giám sát việc thực hiện các cam kết quốc gia trong Kế hoạch Phát triển kinh tế - xã hội, các Mục tiêu Phát triển của Việt Nam và các Mục tiêu Phát triển Thiên niên kỷ.

Với sự ra đời của Luật Thống kê vào năm 2004, Tổng Cục Thống kê đã đảm nhiệm vai trò ngày càng quan trọng trong việc chỉ đạo, điều phối hệ thống thống kê quốc gia và hỗ trợ kỹ thuật cho các cơ quan chính phủ. Kế hoạch 5 năm tiếp theo cần bổ sung thêm các chỉ tiêu và chỉ số về phát triển xã hội, và điều đó có thể thu hút sự quan tâm chú ý nhiều hơn tới việc tăng cường chất lượng tăng trưởng cũng như sự nghiệp phát triển con người và phát triển bền vững.

Việc cung cấp các số liệu thống kê có chất lượng tốt hơn sẽ góp phần cải thiện mạnh mẽ công tác theo dõi, giám sát việc thực hiện kế hoạch, cũng như khuyến khích sự liên kết giữa các bộ, ngành ở tất cả các cấp với công tác lập kế hoạch của Chính phủ thông qua cuộc đối thoại có hệ thống và thường xuyên hơn giữa người sử dụng số liệu và người tạo ra số liệu.

Nếu Quý vị muốn biết thêm thông tin, xin vui lòng liên hệ với:
Bà Nguyễn Việt Lan, Phòng Truyền thông và Xuất bản - Văn phòng UNDP

ĐT: (84-4) 942-1495 - máy lẻ: 186,
email: nguyen.viet.lan@undp.org hoặc
Ông Junichi Imai, Phòng Xoá đói Giảm
nghèo và Phát triển xã hội - Văn phòng
UNDP

ĐT: (84-4) 942-1495 - máy lẻ: 283,
email: junichi.imai@undp.org

Nguồn: UNDP

UNDP và Việt Nam tiếp tục hợp tác xoá đói giảm nghèo

HÀ NỘI, ngày 17 tháng 10 năm 2005 - Hôm nay, tại lễ ký Văn kiện dự án nhân Ngày Quốc tế Xoá đói Giảm nghèo và Ngày vì Người nghèo của Việt Nam diễn ra ở Hà Nội, Chương trình Phát triển Liên Hợp Quốc (UNDP) đã khẳng định lại việc hỗ trợ của tổ chức này cho các chương trình quốc gia chủ chốt về xoá đói giảm nghèo.

Với các khoản đóng góp bổ sung của Vương quốc Anh và Phần Lan, dự án mở rộng và kéo dài với ngân sách 5 triệu USD sẽ tiếp tục hỗ trợ kỹ thuật trực tiếp cho hai trong số các chương trình xoá đói giảm nghèo quan trọng nhất của Chính phủ, đó là: Chương trình mục tiêu Quốc gia về Giảm nghèo và Chương trình Phát triển kinh tế-xã hội các xã đặc biệt khó khăn vùng miền núi và dân tộc. Cả hai chương trình này được xây dựng nhằm chuyển khoản kinh phí khoảng 3,6 tỷ USD cho những địa phương nghèo nhất ở Việt Nam trong 5 năm tới.

UNDP sẽ phối hợp chặt chẽ với Việt Nam trong việc chia sẻ các kinh nghiệm quốc tế và đảm bảo áp dụng các kinh nghiệm, tập quán hay trong quá trình lập kế hoạch, thực hiện, quản lý tài chính cũng như theo dõi và đánh giá hai Chương trình. Dự án sẽ tập trung đào tạo, bồi dưỡng các cán bộ chương trình quốc gia ở tất cả các cấp, kể cả cấp xã, nhằm thực hiện có hiệu quả các Chương trình và tăng cường hơn nữa tính minh bạch để xác định tốt hơn các nhóm dân cư dễ bị tổn thương nhất ở Việt Nam.

Dự án này sẽ tiếp tục cho đến năm 2010 và là sự tiếp nối của dự án ban đầu được triển khai từ năm 2002. Dự án ban đầu đã tiến hành đánh giá hai Chương trình Quốc gia trước đây, đó là: Chương trình Xoá đói Giảm nghèo và

Chương trình 135. Các phát hiện thu được từ dự án trước đã tạo cơ sở cho việc thiết kế các chương trình mới, giai đoạn 2006 - 2010, dựa trên các khuyến nghị của Báo cáo đánh giá.

Chương trình Phát triển kinh tế-xã hội các xã đặc biệt khó khăn vùng miền núi và dân tộc sẽ tập trung chủ yếu vào việc tăng cường cơ sở hạ tầng cho 1850 xã và 2500 thôn/bản, phần lớn là ở các vùng núi và vùng dân tộc thiểu số. Còn Chương trình mục tiêu Quốc gia về Giảm nghèo thì tập trung vào 13 chính sách và dự án, trong đó có việc hỗ trợ các hộ gia đình nghèo mở rộng sản xuất và tăng thu nhập thông qua các hoạt động dạy nghề, cung cấp tín dụng, đất đai sản xuất, các công trình hạ tầng cơ bản và tăng cường cấp kinh phí cho cấp xã. Dự án sẽ tăng cường khả năng tiếp cận với các dịch vụ y tế, giáo dục, nhà ở và nước sạch, đồng thời cải thiện công tác xây dựng năng lực thông qua các chiến lược phổ biến kiến thức/thông tin, đào tạo và theo dõi, đánh giá.

Nếu Quý vị muốn biết thêm thông tin, xin vui lòng liên hệ với:
Nguyễn Việt Lan, Phòng Truyền thông
và Xuất bản của UNDP
ĐT: (84-4) 942-1495 - máy lẻ 186,
email: nguyen.viet.lan@undp.org hoặc

Đỗ Thành Lâm, Phòng Xoá đói Giảm
nghèo và Phát triển xã hội của UNDP
ĐT: (84-4) 942-1495 - máy lẻ 121,
email: do.thanh.lam@undp.org

Nguồn: UNDP

Lễ ký dự án hợp tác giữa Bộ Tài nguyên&Môi trường, DFID và UNDP nhằm tăng cường gắn kết các mục tiêu giảm nghèo và bảo vệ môi trường

HÀ NỘI, ngày 7 tháng 10 năm 2005
- Bộ Tài nguyên và Môi trường (Bộ TN&MT), Chương trình Phát triển Liên Hợp Quốc (UNDP) và Cơ quan Phát triển Quốc tế Vương quốc Anh (DFID) đã chính thức công bố một dự án mới nhằm hỗ trợ nỗ lực lồng ghép các mục tiêu xoá đói giảm nghèo và bảo vệ môi trường.

Dự án trên, được ký kết ngày hôm nay tại Hà Nội, có tiêu đề "Dự án lồng ghép xoá đói giảm nghèo và bảo vệ môi

trường” (hay gọi tắt là Dự án PEP trong tiếng Anh). Dự án sẽ gắn việc xoá đói giảm nghèo với bảo vệ môi trường trên cơ sở phân tích và xây dựng chính sách làm sao phối hợp có hiệu quả hai lĩnh vực đó với nhau, đồng thời hỗ trợ Bộ TN&MT thực hiện tốt hơn công tác điều phối viện trợ và các mối quan hệ đối tác. Chương trình PEP toàn cầu của UNDP đã chọn Việt Nam là một trong bốn nước duy nhất trên thế giới thực hiện thí điểm Chương trình này. DFID cũng cung cấp 2 triệu USD để hỗ trợ cho Bộ TN&MT tiến hành việc lồng ghép.

Một mục tiêu then chốt của Chương trình là đưa các chỉ tiêu xoá đói giảm nghèo vào tất cả các chính sách về môi trường trong Kế hoạch Phát triển kinh tế - xã hội 5 năm sắp tới, kể cả ở cấp bộ, ngành và cấp tỉnh. Để cải thiện sự phối kết hợp giữa các nhà tài trợ, dự án sẽ tạo cơ hội cho các nhà tài trợ hợp tác chặt chẽ với Bộ TN&MT trong việc chia sẻ thông tin và nâng cao hiệu quả viện trợ trong lĩnh vực hoạch định chính sách môi trường.

Nếu Quý vị muốn biết thêm thông tin, xin vui lòng liên hệ với:
Nguyễn Việt Lan, Phòng Truyền thông và Xuất bản của UNDP
ĐT: (84-4) 942-1495, máy lẻ: 186,
email: nguyen.viet.lan@undp.org hoặc

Đào Xuân Lai, Phòng Phát triển bền vững của UNDP
ĐT: (84-4) 942-1495, máy lẻ: 178,
email: dao.xuan.lai@undp.org

Nguồn: UNDP

Gắn các Mục tiêu Phát triển Thiên niên kỷ với Kế hoạch phát triển của địa phương

THÀNH PHỐ HUẾ 04/10/2005 - Gắn kết các chỉ tiêu và chỉ số của các Mục tiêu Phát triển Thiên niên kỷ (MDG) với kế hoạch phát triển kinh tế-xã hội của tỉnh Thừa Thiên - Huế là mục tiêu của một dự án mới, đã được Ủy ban Nhân dân tỉnh xúc tiến triển khai với sự hỗ trợ của Chương trình Phát triển Liên Hợp Quốc (UNDP) và Tổ chức Phát triển Hà Lan (SNV).

Dự án “Thí điểm cải thiện quá trình lập kế hoạch địa phương tại tỉnh Thừa

Thiên - Huế” này, trong hai năm tới, sẽ hỗ trợ cho chính quyền của tỉnh Thừa Thiên - Huế và huyện A Lưới, một huyện miền núi của tỉnh, trong việc lồng ghép các chỉ tiêu MDG và các Mục tiêu Phát triển của Việt Nam (VDG) cũng như Chiến lược toàn diện về Tăng trưởng và Giảm nghèo (CPRGS) vào các kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội hàng năm và 5 năm của địa phương.

Một mục tiêu khác của dự án là huy động sự tham gia của các tổ chức xã hội dân sự, các doanh nghiệp và nhân dân địa phương trong quá trình lập kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội hàng năm và 5 năm. Các công cụ lập kế hoạch với sự tham gia của người dân như Đánh giá nghèo đói với sự tham gia của người dân, Đánh giá nhanh nông thôn với sự tham gia của người dân, Kế hoạch Phát triển xã, Kế hoạch Phát triển thôn bản và các công cụ khác sẽ được áp dụng nhằm phục vụ cho mục đích này. Để nhân rộng kết quả đạt được, dự án sẽ đúc kết bằng văn bản các bài học kinh nghiệm tốt và chia sẻ với các huyện khác của tỉnh Thừa Thiên - Huế cũng như với các tỉnh khác.

Nếu Quý vị muốn biết thêm thông tin, xin vui lòng liên hệ với:
Ông Vũ Ngọc Anh, ĐT: (84-4) 942-1495, máy lẻ: 285, Email: vu.ngoc.anh@undp.org
hoặc Bà Nguyễn Việt Lan, ĐT: (84-4) 942-1495, máy lẻ: 186,
Email: nguyen.viet.lan@undp.org

Nguồn: UNDP

Đông Á nhanh chóng phục hồi sau những biến động trong năm, đạt mức tăng trưởng 6%

WASHINGTON, 03/11/2005 - Theo Báo cáo Cập nhật kinh tế Đông Á của Ngân hàng Thế giới, nền kinh tế khu vực Đông Á năng động đã đạt mức tăng trưởng trên 6% vào năm 2005 khi các nền kinh tế trong khu vực gặp phải một loạt khó khăn, bao gồm giá dầu và lãi suất tăng cao, ngành công nghệ cao chững lại và cô-ta xuất khẩu ưu đãi các mặt hàng may mặc hết hiệu lực.

Dịch cúm gia cầm, một đại dịch đối với ngành gia cầm của nhiều quốc gia Đông Á, đang là một hiểm họa ngày

càng lớn đối với các nền kinh tế trong khu vực khi dịch bệnh lan rộng qua các loài chim và khi các chuyên gia y tế tìm thấy các dấu hiệu vi rút cúm gia cầm có thể truyền từ người sang người.

Bản khảo sát kinh tế mới nhất đối với Khu vực Đông Á và Thái Bình Dương phát hành 1 năm 2 lần của Ngân hàng Thế giới chỉ ra mức tăng trưởng trong khu vực đã giảm nhẹ từ mức tăng trưởng mạnh mẽ 7,2% vào năm 2004. Nhật Bản đang có những dấu hiệu phục hồi kinh tế mạnh mẽ và GDP của Trung Quốc liên tục đạt mức tăng trưởng trên 9% trong năm nay có thể sẽ chậm lại đôi chút ở mức dưới 9% trong năm tới.

Đói nghèo liên tục giảm tại hầu hết các khu vực Đông Á với số dân phải sống dưới mức 2 USD một ngày giảm 37 triệu người từ mức 50% vào năm 1996 xuống dưới mức 32% vào năm 2005.

Nếu quý vị muốn xem toàn văn Báo cáo xin nhấn vào đường dẫn dưới đây:

<http://www.worldbank.org/eapupdate>

Nguồn: Ngân hàng Thế giới

Đánh giá lại các Khoản tín dụng hỗ trợ giảm nghèo: những điểm làm tốt, những điểm chưa tốt và triển vọng tại Việt Nam

Hà Nội, 25/11/05 - Ngân hàng Thế giới phối hợp với Ngân hàng Nhà nước và Ngân hàng Phát triển châu Á tổ chức hội thảo đánh giá hoạt động của các Khoản tín dụng hỗ trợ giảm nghèo (PRSC) tại Việt Nam.

PRSC là một công cụ mới hỗ trợ các chiến lược tăng trưởng kinh tế và giảm nghèo của quốc gia, cung cấp trực tiếp các nguồn lực cho ngân sách nhà nước trên cơ sở hàng năm nhằm hỗ trợ thực hiện chương trình cải cách của Chính phủ Việt Nam. Bốn khoản PRSC cho Việt Nam trước đây được xây dựng dựa

Bảo vệ các hệ thống tự nhiên giàu đẹp của Việt Nam

Giám sát môi trường 2005 kêu gọi các

trên một loạt các kế hoạch và chiến lược phát triển kinh tế xã hội của Chính phủ bao gồm cả Chiến lược Giảm nghèo và tăng trưởng toàn diện (CPRGS).

Tại cuộc hội thảo diễn ra hai ngày này, đại diện từ các cơ quan của Chính phủ, các nhà tài trợ và các tổ chức xã hội đã đánh giá lại những thành tựu đạt được đối với 4 khoản PRSC đầu tiên cho Việt Nam về mặt cải cách chính sách, huy động nguồn lực và điều phối các nhà tài trợ. Các đại biểu cũng đã rà soát lại các bài học thu được từ các hoạt động trong khuôn khổ PRSC tại các quốc gia đang phát triển và các nền kinh tế chuyển đổi khác.

Mục tiêu chính của hội thảo lần này là nhằm đánh giá những mặt làm tốt và những việc có thể cải tiến được theo cách các nhà tài trợ cùng phối hợp hỗ trợ chương trình cải tổ của Việt Nam song song với việc hỗ trợ các nguồn lực trực tiếp cho ngân sách. Hội thảo này còn nỗ lực nhằm tìm kiếm sự thống nhất về phương pháp sử dụng công cụ này trong việc hỗ trợ việc thực hiện Kế hoạch Phát triển kinh tế xã hội 5 năm tới (SEDP).

Hiện tại Việt Nam đang trong quá trình hoàn tất Kế hoạch Phát triển kinh tế xã hội 5 năm mới (SEDP) 2006-2010. SEDP đã áp dụng phương pháp rất hiệu quả đã từng sử dụng xây dựng CPRGS như sự tham gia rộng rãi của tất cả các bên liên quan, lồng ghép các hoạt động về chính sách theo định hướng hoạt động và tập trung vào các kết quả phát triển có thể giám sát được. Trong quá trình xây dựng SEDP mới này, Chính phủ đã tiến hành tham vấn rộng rãi với tất cả các bên liên quan bao gồm cả cộng đồng các nhà tài trợ. Các khoản hỗ trợ PRSC trong tương lai có thể sử dụng bản SEDP này và coi đó như chiến lược quốc gia trung hạn về tăng trưởng kinh tế và giảm nghèo của Việt Nam.

Nguồn: Ngân hàng Thế giới

Biện pháp tiếp cận và đầu tư có tính chất đổi mới

Hà Nội, tháng 11/2005 – Các hệ thống tự nhiên, các loài và nguồn gen phong

phú của Việt Nam là một phần giá trị bên trong thuộc nền kinh tế và văn hoá quốc gia. Tuy nhiên rừng tự nhiên đang càng ngày càng bị lạm dụng và suy thoái. gần 700 loài đang có nguy cơ tuyệt chủng trong phạm vi quốc gia, và hơn 300 loài đang bị đe dọa bởi nguy cơ biến mất hẳn trên thế giới. Theo Giám sát môi trường Việt Nam số ra mới nhất ngày 24/11/2005, nhất thiết phải có các biện pháp tiếp cận và đầu tư mang tính chất đổi mới để đảm bảo rằng Việt Nam có thể bảo vệ và khai thác bền vững các tài sản thiên nhiên quý báu này.

Báo cáo giám sát môi trường đa dạng sinh học năm nay là báo cáo thứ tư trong một loạt các báo cáo môi trường hàng năm. Báo cáo đã xem xét kỹ lưỡng vấn đề bảo tồn nguồn lực môi trường độc đáo và dễ bị ảnh hưởng nhất của quốc gia, chính là đa dạng sinh học. Báo cáo đưa một đánh giá thẳng thắn về hiện trạng và các xu hướng đa dạng sinh học, nhấn mạnh các vấn đề chính và xác định các bài học và kinh nghiệm có thể dẫn lối chỉ đường cho những người có trách nhiệm ra quyết định xác lập ưu tiên cho những hoạt động trong tương lai nhằm tăng cường cải tiến việc quản lý các hệ thống sinh thái, các loài và nguồn gen của Việt Nam.

Báo cáo này do Bộ Tài nguyên và Môi trường cùng Cơ quan hợp tác phát triển quốc tế Thụy Điển (SIDA) soạn thảo cho một lượng độc giả đông đúc, bao gồm các nhà lập chính sách, các cán bộ quản lý, các nhà nghiên cứu, công chúng Việt Nam cũng như các tổ chức tài trợ, các nhà đầu tư và các chuyên gia nghiên cứu quốc tế, với mong mỏi rằng tài liệu này sẽ là một công cụ cho những người ra quyết định và sẽ giúp nâng cao nhận thức của công chúng trên phạm vi rộng rãi, đồng thời góp phần thực hiện Chiến lược kinh tế xã hội quốc gia thời kỳ 10 năm, 2001 – 2010, và giải quyết một số vấn đề môi trường quan trọng mà Việt Nam đang phải đương đầu.

Để tham khảo thêm thông tin, xin mời truy cập trang web của Ngân hàng Thế giới:

<http://www.worldbank.org.vn>

Nguồn: NHTG

Cập nhật thông tin về các hoạt động của Dự án VAMESP Giai đoạn II

1. Bản dự thảo lần cuối của cuốn Sổ tay hướng dẫn quốc gia về Giám sát và Đánh giá (M&E) đã được Dự án VAMESP giai đoạn II cho in bằng cả tiếng Anh và tiếng Việt và phổ biến cho tất cả các bên liên quan tham gia các nhóm công tác kỹ thuật thuộc Dự án.

2. Dự án VAMESP giai đoạn II đã tiến hành đào tạo về giám sát cho 25 học viên là cán bộ của CPO vào đầu tháng 12/2005, trong đó cuốn Sổ tay hướng dẫn M&E được dùng làm tài liệu đào tạo.

3. Mới đây một Đánh giá về Hệ thống giám sát thí điểm cấp quốc gia đã nhấn mạnh các cơ hội để hoàn thiện mẫu báo cáo tiến độ đã được thống nhất hài hoà hoá giữa 5 Ngân hàng và được sử dụng thí điểm tại CPO cũng như 5 Bộ và 7 tỉnh khác. Một nhóm chuyên đề tại CPO/Bộ NN&PTNT góp phần thực hiện Đánh giá này và đưa ra những kiến nghị về cách thức đơn giản hoá mẫu báo cáo sao cho có ích hơn đối với CPO. Hơn 75 cơ quan liên quan trong cả nước cũng đã đóng góp ý kiến cho cuộc Đánh giá, và thông điệp chính của họ là nếu như Bộ Kế hoạch và Đầu tư và các nhà tài trợ thống nhất được một mẫu báo cáo duy nhất và cho thay toàn bộ các mẫu cũ bằng mẫu mới đã được hài hoà hóa và hoàn thiện thì họ sẽ áp dụng mẫu mới cho hệ thống báo cáo tiến độ và giám sát dự án của mình. Một nhóm nòng cốt gồm đại diện các cơ quan chính phủ như Bộ KH&ĐT, Bộ Tài chính và Bộ Xây dựng và đại diện của các nhà tài trợ chính mới được thành lập để chỉnh sửa hoàn thiện mẫu báo cáo theo hướng hợp thức hoá mẫu này từ Thông tư số 06 sửa đổi thành Nghị định số 17 vào tháng 4/2006.

4. Các đánh giá thí điểm đã được hoàn tất cho tỉnh Cần Thơ (Đánh giá cơ bản cho Dự án nâng cấp đô thị), Bộ Tài chính (đánh giá giữa kỳ Quỹ uỷ thác của các nhà tài trợ đa phương dành cho quản lý tài chính công), Bộ Giao thông (Đánh giá tác động chương trình hợp tác giao thông đường bộ Nhật Bản -

Việt Nam) và tỉnh Quảng Nam (Đánh giá tác động Dự án điện khí hoá nông thôn). Các nghiên cứu mẫu của các đánh giá này sẽ được đưa lên trang web M&E quốc gia tại địa chỉ: www.mpi.gov.vn/tddg

5. Trung tâm Nguồn lực M&E quốc gia đặt tại Vụ Kinh tế đối ngoại thuộc Bộ KH&ĐT số 2 Hoàng Văn Thụ, là nơi có một thư viện lưu trữ các nguồn và điểm internet để truy cập thư viện ảo gồm các thông tin và nguồn M&E từ khắp nơi trên thế giới.

Liên hệ với chị Nga, số điện thoại (04) 7333000, để biết thêm thông tin.

Nguồn:VAMESP

Hội nghị toàn cầu về dịch cúm xác định các bước hành động chính và thống nhất nhu cầu cấp bách về nguồn vốn

Giơnevơ, ngày 9/11/2005 - Một hội nghị toàn cầu đã xác định các hợp phần chính trong kế hoạch hành động toàn cầu nhằm kiểm soát dịch cúm gia cầm ở động vật, đồng thời hạn chế nguy cơ xảy ra đại dịch cúm ở người.

Hơn 600 đại biểu từ hơn 100 nước đã thống nhất rằng nguồn tài chính và các nguồn lực khác đang là nhu cầu cấp bách đối với các quốc gia đã chịu ảnh hưởng của dịch cúm gia cầm cũng như các quốc gia đang mấp mé bờ hiểm họa, và điều này là hết sức cần thiết để xác định và ứng phó với đại dịch cúm ở người ngay khi nó xảy ra.

Các chuyên gia và quan chức đã đưa ra các bước chính cần tiến hành trước nguy cơ đe dọa do virus cúm H5N1 gây ra hiện nay trong động vật ở châu Á cũng như một số nơi đã xác định ở châu Âu.

Kiểm soát nguồn dịch trong chim chóc

Tăng cường các dịch vụ thú y, các kế hoạch ứng phó khẩn cấp và các chiến dịch kiểm soát bao gồm tiêu huỷ, tiêm vắc xin và bồi thường.

Hỗ trợ các quốc gia kiểm soát cúm gia cầm trong các quần thể động vật.

Giám sát

Tăng cường củng cố các hệ thống phát hiện sớm và ứng phó nhanh đối với dịch cúm ở động vật và người.

Xây dựng và tăng cường năng lực phòng thí nghiệm.

Cách ly nhanh

Hỗ trợ và đào tạo về nghiên cứu các ca bệnh và ổ dịch ở động vật và người, lập kế hoạch và tập thử các hoạt động cách ly nhanh.

Ứng phó với đại dịch

Xây dựng và thử các chương trình ứng phó với đại dịch ở cấp quốc gia, tiến hành nhiệm vụ ứng phó đại dịch ở quy mô toàn cầu, tăng cường năng lực các hệ thống y tế, đào tạo các nhân viên lâm sàng và cán bộ quản lý y tế.

Các kế hoạch tổng hợp của quốc gia

Xây dựng các kế hoạch tổng hợp của quốc gia xuyên suốt tất cả các ngành nhằm tạo cơ sở phối hợp hỗ trợ về kỹ thuật và tài chính.

Truyền thông, thông tin

Để hỗ trợ tất cả các hoạt động trên, điều sống còn là phải đảm bảo truyền thông, thông tin trung thực và minh bạch, nhất là thông tin về nguy cơ rủi ro.

Tiến sĩ David Nabarro, Điều phối viên cấp cao của Hệ thống LHQ về Dịch cúm ở gia cầm và người, nói: "Chúng ta phải sử dụng tất cả các tài sản và kỹ năng một cách hiệu quả nhất, tránh chông chéo, trùng lặp, chia sẻ kiến thức chuyên môn, học hỏi kinh nghiệm và điều chỉnh cách làm việc của chúng ta. Chúng ta cần chú trọng vào việc hỗ trợ các cơ chế quốc gia hiện tại và đưa ra các kế hoạch, chương trình tổng hợp và giám sát trên quy mô toàn cầu."

Hội nghị đã thảo luận các nhu cầu vốn chủ yếu cho các quốc gia trong thời kỳ ngắn hạn, trung hạn và dài hạn. Theo một phân tích của Ngân hàng Thế giới, nhu cầu vốn của các quốc gia chịu ảnh hưởng của dịch cúm có thể lên đến 1 tỷ đôla Mỹ trong vòng 3 năm tới. Đó là chưa kể các chi phí để phát triển vắc xin cho người hoặc động vật, các loại thuốc kháng virus hoặc chi phí bồi thường cho

nông dân về thiệt hại thu nhập họ phải chịu khi gia cầm bị tiêu hủy.

Hội nghị ủng hộ một yêu cầu vốn cấp bách trị giá 35 triệu USD để tài trợ cho các hoạt động ưu tiên cao mà Tổ chức y tế thế giới (WHO), Tổ chức nông lương thế giới (FAO) và Tổ chức thú y thế giới (OECD) sẽ tiến hành trong

vòng 6 tháng tới. Ngoài ra, các hoạt động khác như giám sát dịch bệnh, kiểm soát và chuẩn bị sẵn sàng ứng phó ở các quốc gia cũng đang cần vốn khẩn cấp.

Nguồn: NHTG

Việt Nam: Kết nối các công ty trong nước với nhóm Ngân hàng Thế giới

Hà Nội, ngày 7/11/2005 – Hôm nay, Phòng Thương mại Công nghiệp Việt Nam (VCCI) và Nhóm Ngân hàng Thế giới (WBG) đã thống nhất bổ nhiệm hai cán bộ giữ trách nhiệm liên lạc và làm đầu mối để thúc đẩy nhận thức và sự tham gia của các công ty trong nước vào các hoạt động do Ngân hàng Thế giới hỗ trợ ở Việt Nam và trên thế giới.

Phòng Thương mại Công nghiệp cử hai cán bộ là cô Đoàn Thuý Nga làm việc tại Hà Nội và ông Nguyễn Thanh Bình làm việc tại TP. Hồ Chí Minh. Đây sẽ là hai Cán bộ liên lạc đầu tiên cho khu vực kinh tế tư nhân tại Việt Nam. Họ sẽ phổ biến thông tin về các cơ hội kinh doanh của Nhóm Ngân hàng Thế giới, tạo điều kiện cho các công ty trong nước và Nhóm Ngân hàng tiếp xúc với nhau, và cung cấp thông tin về các nguồn kiến thức cũng như các cơ hội đối tác của Ngân hàng Thế giới.

Nguồn: NHTG